### Торайғыров университетінің ҒЫЛЫМИ ЖУРНАЛЫ

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ Торайгыров университета

# ТОРАЙҒЫРОВ УНИВЕРСИТЕТІНІҢ ХАБАРІПЫСЫ

Филологиялық сериясы

1997 жылдан бастап шығады



## ВЕСТНИК ТОРАЙГЫРОВ УНИВЕРСИТЕТА

Филологическая серия

Издается с 1997 года

ISSN 2710-3528

№ 4 (2020)

Павлодар

## НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ

Торайгыров университета

### Филологическая серия

выходит 4 раза в год

### СВИДЕТЕЛЬСТВО

О постановке на учет, переучет периодического печатного издания, информационного агентства и сетевого издания

№ 14213-Ж

выдано

Министерством информации и коммуникаций Республики Казахстан

### Тематическая направленность

публикация материалов в области лингвистики и языкознания

### Подписной индекс – 76132

### Бас редакторы – главный редактор

Жусупов Н. К. д.ф.н., профессор

Заместитель главного редактора Ответственный секретарь

Анесова А. Ж., доктор PhD Уайханова М. А., доктор PhD

### Редакция алкасы – Редакционная коллегия

Дементьев В. В., д.ф.н., профессор (Российская Федерация)

Еспенбетов А. С.,  $\partial.\phi.н.$ , профессор Трушев А. К.,  $\partial.\phi.н.$ , профессор

Маслова В. А., д.ф.н., профессор (Белоруссия)

Пименова М. В., д.ф.н., профессор (Российская Федерация)

Баратова М. Н., д.ф.н., профессор Аймухамбет Ж. А., д.ф.н., профессор Шапауов Ә. Қ., к.ф.н., профессор Шокубаева З. Ж., технический редактор

За достоверность материалов и рекламы ответственность несут авторы и рекламодатели Редакция оставляет за собой право на отклонение материалов При использовании материалов журнала ссылка на «Вестник Торайгыров университет» обязательна

### https://doi.org/10.48081/UEGY7116

### М. П. Попандопуло

Торайгыров университет, Республика Казахстан, г. Павлодар

## РОЛЬ МУЗЫКАЛЬНОЙ ДРАМАТУРГИИ В ТЕАТРАЛЬНЫХ ПОСТАНОВКАХ НА ПРИМЕРЕ ТВОРЧЕСТВА ЖАЯУ МУСЫ

В статье рассматриваются вопросы, связанные с ролью музыкальной драматургии в театральных постановках. Проводится анализ роли музыки как важного средства характеристики сценических положений и образов. Рассматривается неотъемлемым компонентом драматургии спектакля, ведущим проводником художественной идеи. Дается определение музыкальному сопровождению в драматических постановках как составляющая определенной эмоциональной атмосферы, которое воссоздает национальный, исторический и локальный колорит, углубляя характеристики персонажей. Представлена характеристика популярных песен народного композитора, певца, акына Жаяу Мусы Байжанова.

Ключевые слова: музыкальная драматургия, театральные постановки, творческое наследие, песенное творчество Жаяу Мусы.

#### Ввеление

Потребность музыкального элемента в театральных постановках определяет пути развития современного театра. Творческие поиски режиссуры связаны с переосмыслением роли и места музыки и постановки. Современный театр — наследник большой культуры, накопленной взаимодействием драмы и музыки. Наступление музыки на драматическую сцену давно стало нормой, вписалось в ритм театральных постановок. В современных постановках набирает силу театр, в котором творчески изложено содержание музыкального материала, имеющего свое историческое оправдание.

**Объект исследования:** музыкальная драматургия в театральных постановках

**Предмет исследования:** творчество Жаяу Мусы в театральных постановках

**Цель:** на примере творчества Жаяу Мусы раскрыть влияние музыкального сопровождения на драматургию театральных постановок. 296

#### Задачи:

- рассмотреть вопросы драматургии музыки в театральных постановках;
- использование музыкального сопровождения как отражение содержания, поэтики и стилистики спектакля;
- отражение путей развития казахского песенного искусства в музыкальном наследии Жаяу Муссы;

Использование музыки определяет меру самостоятельности режиссера. В музыке спектакля отражается его содержание, его поэтика и стилистика, концепция героя и конфликт спектакля, взаимодействие музыки с диалогом, с мизансценой спектакля, выражая его идею.

Если музыка связана со всем, что происходит на сцене, она становится основой, которой определяется звучание произведения в целом. Музыка в драме способна на многое. Ее возможности превышают представления об ее частной, украшательской роли в тех или иных моментах спектакля. Такая постановка расширяет и укрупняет смысл драматического действия.

Рассматривая вопросы драматургии музыки в театральных постановках, в качестве примера можно обратиться к драме известного писателя и драматурга З. Акишева «Жаяу Муса», приближая содержание поэтического текста в полноценную музыкальную драму. На основе этого произведения, дирижером, педагогом, мастером оркестровой аранжировки Сарваровым Б. С. были обработаны песни и кюи Жаяу Мусы Байжанова и его современников для симфонического оркестра, различных составов хора и солистов. По нашему мнению именно в музыкальных наследиях этого композитора наиболее ярко и полноценно отразились пути развития казахского песенного искусства того времени. Обращаясь к творчеству Жаяу Мусы Сарваров Б. С., в основном, опирался на исследования знаменитого ученого, композитора и музыкального деятеля, академика А. К. Жубанова.

Жаяу Муса – весьма своеобразная личность. Он прожил бурную, беспокойную жизнь, творческий путь его прошел в иных условиях, чем у большинства народных композиторов.

Насилие Чормановых глубоко задело душу певца. Он знал, что отомстить он мог только своим искусством. Певец испытывает необычный творческий подъем, чувствует, что он должен сочинить свою песню. Исполнительский репертуар у него был уже довольно богат, Муса знал множество казахских, татарских, русских песен, кюев и танцев, но считал, что еще рано создавать свои оригинальные произведения. Теперь он понимает, что срок его настал. Так появилась его знаменитая песня, ставшая гимном бунта и борьбы казахского народа «Ақ сиса».

Музыка песни «Ақ сиса» явилась новым веянием в казахском народном песенном творчестве, она удивительно соответствует огненным беспощадным

словам. Песня начинается в высоком регистре, в резком, стремительном, энергичном ритме. Создается впечатление, будто певец своей песней цепко хватает врага за горло. И этот ритм не спадает, не утихает, а нарастает все энергичней, все стремительней накатывается, словно разъярившаяся волна. Певец верит в себя, в свое искусство, знает, что он духовно сильнее своего обидчика. На едином дыхании поется «Ак сиса», а бессловесный припев словно исхлестывает ненавистного врага, столько в нем силы, ярости, гнева. И только на последней ноте шквал ярости спадает, песня, сразив врага, отомстив ему, обретает покой.

«Гаухар-қыз» – одно из лучших созданий Жаяу Мусы. В этой песне чувствуется влияние Биржана и Ахана-сері. А. Затаевич говорит о наличии в творчестве Жаяу Мусы элементов русской и татарской музыкальных культур. Действительно, в этом отношении Жаяу Муса сильно отличался от других казахских народных композиторов. Он учился в городе, был знаком с музыкой разных народов, и, естественно, музыкальная палитра его была богаче. Игра на скрипке и гармони тоже сказалась на его творчестве. К тому же нельзя забывать, что Муса родился и вырос в Баянауле. Этот край издавна славился своей песенной культурой. Здесь он услышал песни Биржана, Ахана-сері, Жарылғапберды и Құлтумы. Под их благотворным влиянием он и создал свой шедевр «Гаухар-қыз». Это нежная лирическая песня, полная гражданских чувств. С первых же нот она всецело завладевает вниманием слушателя. Со второго стиха мелодия постепенно, очень плавно и нежно переходит в высокий регистр. С третьей строки начинается ровный, мерный спад, мелодия как бы возвращается в свое русло. Припев песни, кажется, не имеет ничего общего с художественно-идейным смыслом песни. Возможно, что припев придуман другими, поздними исполнителями. А может быть, композитор, говоря о своих нежных отцовских чувствах к горячо любимому сыну, вспомнил вдруг свою неспокойную, трудную жизнь и, охваченный какими-то воспоминаниями, сложил слова припева несоответствующие основному содержанию песни. И еще на одно обстоятельство нельзя не обратить внимание. Трудно утверждать, что слова и мелодия песни были созданы в одно время. Судя по словам, по отточенной форме песни, «Гаухарқыз» – создание зрелого, опытного певца и композитора.

В народе известны многочисленные песни Жаяу Мусы: «Коргашын», «Хаулау», «Сұрша қыз» (не смешивать с вариантом, записанным Сарой Есовой на грампластинке). «Гаухар-қыз», «Жалан аяқ», «Толқыма».

В каждой ноте песни «Баян-Аул» чувствуется сыновняя любовь композитора к родному краю. Из песни можно живо представить вершины Баянаульских гор. Песня построена оригинально: через каждые две строчки начинается припев. Неизвестно: то ли так было задумана песня самим композитором, то ли она невыгодно «отредактирована» более поздними исполнителями.

«Толғау» Мусы отличается от широко распространенной формы музыкального размышления, рассуждения. Это скорее песня, чем толғау. Написана она в миноре. Но в ней не чувствуется уныния и безнадежности. Кажется, композитор хотел сказать: «Будь стойким, крепким, как сталь, будь тверже самой стали». По нашему предположению у этой песни должен быть припев. Возможно, что его где-то «отпустили» поздние исполнители.

#### Заключение

В наше время, не каждая драматическая постановка обходится без музыки. Инструментальная, вокальная музыка помогают раскрыть сюжет художественного произведения, пьесы, показать психологическую черту действующих лиц, вводит зрителя в историческую эпоху, рассматривает время и место действия, поддерживает сюжетный ритм спектакля.

Легендарный акын-импровизатор Жаяу Муса был не только композитором, певцом, музыкантом, но и борцом за справедливость, гордым бунтарем-одиночкой. Он оставил большое музыкальное и литературное наследие. Собрать его стихи, поэмы, записать его песни, издать наследие Жаяу Мусы – это задача нашего будущего.

#### Список использованных источников

- 1 **Акишев, 3.** Жаяу Муса, Алма-Ата. 1981.
- **2 Глумов, А.** Музыка в русском драматическом театре. Исторические очерки, M. 1955.
  - 3 Друскин, М. Вопросы музыкальной драматургии, Л. 1952.
  - 4 Приймак, Д. Скалы и легенды Баянаула., Алма-Ата. 1974.
- 5 **Таршис, Н.** Музыка драматического спектакля. СПб. : Издательство СПб ГАТИ, 2010.
- 6 **Козюренко, Ю.** Музыкальное оформление спектакля: Метод. пособие / Ю. Козюренко. М.: Искусство, 1986. 127.
  - 7 Байжанов Жаяу Мұса. Сапар: өлеңдер. Павлодар: ЭКО, 2011. 116 б.
- 8 **Мосиенко**, Д. Казахский музыкальный театр: история становления автореферат диссертации.
- 9 Музыкальный театр. Краткий словарь по эстетике [Электронный ресурс]. https://esthetiks.ru/muzyikalnyiy-teatr.html.
- 10 Театр, кино и музыкальное искусство [Электронный ресурс]. http://bibliotekar.kz/chitat-knigu-onlain-istorija-kazahskoi-s/teatr-kino-i-muzykalnoe-iskusstvo.html.

### References

- 1 **Akishev, Z.** ZHayau Musa. [Akishev Z. Zhayau Musa]. Alma-Ata. 1981.
- 2 **Glumov**, **A.** Muzyka v russkom dramaticheskom teatre. Istoricheskie ocherki. [Glumov A. Music in the Russian drama theater. Historical essays]. Moscow. 1955.
- 3 **Druskin, M.** Voprosy muzykal'noj dramaturgii. [Druskin M. Questions of musical drama]. L. 1952.
- 4 **Prijmak**, **D.** Skaly i legendy Bayanaula. [Priymak D. Rocks and legends of Bayanaul]. Alma-ata. 1974.
- 5 **Tarshis**, **N.** Muzyka dramaticheskogo spektaklya. [Tarshis N. Music of a dramatic performance]. SPb.: Spbgati Publishing House, 2010.
- 6 **Kozyurenko, Yu.** Muzykal'noe oformlenie spektaklya: Metod. posobie / YU. Kozyurenko. [Koziurenko Yu. Musical design of the performance: Method. manual / Yu. Kozyurenko]. Moscow: Iskusstvo, 1986. 127.
- 7 **Bajzhanov ZHayau Musa.** Sapar: olender. [Baizhanov Zhayau Musa. Visit: poems]. Pavlodar: eco, 2011. 116.
- 8 **Mosienko**, **D.** Kazahskij muzykal'nyj teatr: istoriya stanovleniya avtoreferat dissertacii. [Mosienko D. Kazakh musical theatre: a history of the becoming]. abstract of the thesis.
- 9 Muzykal'nyj teatr. Kratkij slovar' po estetike. [Musical theatre. Short dictionary of aesthetics]. [Electronic resource]. https://esthetiks.ru/muzyikalnyiyteatr.html.
- 10 Teatr, kino i muzykal'noe iskusstvo. [Theater, cinema and music art]. [Electronic resource]. http://bibliotekar.kz/chitat-knigu-onlain-istorija-kazahskoi-s/teatr-kino-i-muzykalnoe-iskusstvo.html.

Материал поступил в редакцию 10.12.20.

### М. П. Попандопуло

Жаяу Мұсаның шығармашылығы мысалында театр қойылымдарындағы музыкалық драматургияның рөлі

Торайғыров университеті, Қазақстан Республикасы, Павлодар қ. Материал баспаға 10.12.20 түсті.

### M. P. Popandopulo

# The role of the musical dramaturgy in theatrical productions as an example of creativity Zhayau Musa

Toraighyrov University, Republic of Kazakhstan, Pavlodar. Material received on 10.12.20.

Мақалада театр қойылымдарындагы музыкалық драманың рөліне қатысты мәселер қарастырылады. Музыканың сахналық позициялар мен бейнелерді сипаттаудың маңызды құралы ретіндегі рөліне талдау жасалады. Спектакль драматургиясының ажырамас бөлігі, көркемдік идеяның жетекші жетекшісі ретінде қарастырылады. Драмалық қойылымдардагы музыкалық сүйемелдеу кейіпкерлердің сипаттамаларын тереңдете отырып, ұлттық, тарихи және жергілікті түстерді қайта құратын белгілі бір эмоционалды атмосфераның құрамдас бөлігі ретінде анықталады. Халық композиторы, әнші, ақын Жаяу Мұса Байжановтың танымал әндеріне сипаттама берілген.

Кілтті сөздер: музыкалық драматургия, театр қойылымдары, шығармашылық мұра, Жаяу Мұсаның ән шығармашылығы.

The article deals with issues related to the role of musical drama in theatrical productions. The article analyzes the role of music as an important means of describing stage positions and images. It is considered an integral component of the play's dramaturgy, a leading conductor of artistic ideas. The author defines musical accompaniment in dramatic productions as a component of a certain emotional atmosphere, which recreates national, historical and local color, deepening the characteristics of the characters. The characteristic of popular songs of the national composer, singer, akyn Zhayau Musa Baizhanov is presented.

Keywords: musical dramaturgy, theatrical productions, creative heritage, song creativity of Zhayau Musa.

Теруге 10.12.2020 ж. жіберілді. Басуға 15.12.2020 ж. кол койылды. Электронды баспа

2,22 Mb RAM

Шартты баспа табағы 22,7. Таралымы 300 дана. Бағасы келісім бойынша.

Компьютерде беттеген: А. Шукурбаева

Корректор: А. Р. Омарова Тапсырыс № 3699

Сдано в набор 12.12.2020 г. Подписано в печать 15.12.2020 г.

Электронное издание 2,22 Mb RAM

Усл. печ. л. 22,7. Тираж 300 экз. Цена договорная.

Компьютерная верстка: А. Шукурбаева Корректор: А. Р. Омарова Заказ № 3699

«Toraighyrov University» баспасынан басылып шығарылған Торайғыров университеті 140008, Павлодар қ., Ломов к., 64, 137 каб.

«Toraighyrov University» баспасы Торайғыров университеті 140008, Павлодар к., Ломов к., 64, 137 каб. 67-36-69

> e-mail: kereku@tou.edu.kz www.vestnik.tou.edu.kz